

ORIGINALE/ORIGINÈL



COMUN GENERAL DE FASCIA  
PROVINCIA DI TRENTO

COMUN GENERAL DE FASCIA  
PROVINZIA DE TRENTO

<b>UNITÀ ORGANIZZATIVA / UNITÀ ORGANISATIVA:</b>	<b>SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI SERVIJES LINGUISTICS E CULTUREÌ</b>	
<b>PIANO DEI CONTI FINANZIARIO / PIAN DI CONC FINANZIÈL:</b>	<b>1.3.2.11.999</b>	<b>1.2.1.1.1</b>
<b>CAPITOLO / CAPITOL:</b>	<b>2234/10</b>	<b>5901/50</b>
<b>RESPONSABILE / RESPONSABOLA</b>	<b>dott.ssa / d.ra Evelyn Bortolotti</b>	

**Determinazione N. 185 /2023**

**Assunta il 11.05.2023  
touta ai**

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2023" (L.P. 6/2008). Impegni di spesa per le iniziative di presentazione del libretto "L bosch e i cinch sensc" della collana "Entener e se fèr entener". CIG Z983B19A95

SE TRATA: "Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla per l an 2023" (L.P. 6/2008). Empegnes de speisa per la scomenzadives de prejentazion del codejel "L bosch e i cinch sensc" de la regoeta "Entener e se fèr entener". CIG Z983B19A95

## DETERMINAZIONE/DETERMINAZION N. 185/2023

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2023" (L.P. 6/2008).  
Impegni di spesa per le iniziative di presentazione del libretto "L bosch e i cinch sensc" della collana "Entener e se fèr entener". CIG Z983B19A95

LA RESPONSABILE DELL'U.O.  
DEI SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI:

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, che, all'art. 19, ha previsto il Comun general de Fascia (C.g.F.) quale nuovo ente esponenziale e rappresentativo della comunità ladina di minoranza etnico-linguistica insediata in Val di Fassa;
- la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha costituito il C.g.F. e ha approvato il suo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010, con cui il Presidente della Provincia autonoma di Trento ha trasferito al C.g.F. le prime funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m. a decorrere dall'1 gennaio 2011;
- la Legge Provinciale n. 14/2014 e in particolare l'art. 19 con cui è stato introdotto l'obbligo per gli enti locali di applicare le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio del D.Lgs. 118/2011 e ss.mm.ii.;
- il D.Lgs. n. 118/2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili, modificato e integrato dal D.Lgs. 126/2014;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e successive modificazioni;
- la L.R. 22/2015 e in particolare l'art. 10 con cui è stato disposto che la Provincia Autonoma di Trento provveda a disciplinare l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio per gli enti locali nel rispetto di quanto previsto dal comma 4 – octies dell'art. 79 dello Statuto di Autonomia della Regione Autonoma Trentino Alto Adige – Sudtirol, in base al quale dal 01 gennaio 2016 cessano di avere efficacia le disposizioni legislative e regolamentari della Regione, incompatibili con le disposizioni di cui al D.Lgs. 118/2011;
- il "Codice degli Enti Locali" – (C.E.L) sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con la L.R. 3 maggio 2018, n.2;
- il Regolamento di contabilità del Comun general de Fascia approvato dal Consei General con la deliberazione n.3/2020 del 23 aprile 2020;
- la deliberazione n. 10/2023 del 18 aprile 2023, con cui il Consei General ha approvato il bilancio di previsione del C.G.F. per l'esercizio finanziario 2023 e pluriennale 2023-2025;
- il P.E.G. per gli anni 2023-2025, che il Consei de Procura ha approvato nella sua parte finanziaria con le deliberazioni n. 35/2023 del 18 aprile 2023;
- la deliberazione n. 108/2022 del 24.11.2022 con cui il Consei de Procura ha approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2022-2024 ai sensi dell'art. 6 del D.L. n. 80/2021, convertito con modificazioni in Legge n. 113/2021, e art. 4 della L.R. 20 dicembre 2021, n. 7, aggiornando contestualmente atti e funzioni gestionali attribuiti alla competenza delle varie Unità Organizzative dell'Ente;
- la deliberazione n. 48/2012 del 21 giugno 2012 successivamente modificata e integrata con la deliberazione n. 19/2013 del 5 marzo 2013 con cui il Consei di Ombolc ha aggiornato e ridefinito gli atti e le funzioni gestionali attribuiti alla competenza dei Responsabili delle varie Unità Organizzative del C.g.F.;

accertato che, in base a tali atti, l'adozione di questo provvedimento rientra nelle competenze gestionali affidate alla Responsabile dell'U.O. dei Servizi Linguistici e Culturali, e richiamato il Decreto del Procurador del Comun general de Fascia n. 11 del 28.12.2022, con il quale la dott.ssa Evelyn Bortolotti è stata nominata Responsabile dell'U.O. dei Servizi Linguistici e Culturali del Comun general de Fascia;

premesso che il Comun general de Fascia, in base rispettivamente all'art. 2, comma 1, lettera b) e all'art. 3, comma 1 del suo statuto approvato con la L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, "persegue [...] la piena tutela e la promozione dell'identità, della lingua e della cultura ladina, promuovendo altresì il senso di appartenenza dei cittadini alla comunità ladina dolomitica nonché la promozione di ogni possibile forma e strumento per realizzare la reciproca comprensione con le persone non appartenenti alla popolazione ladina" e "cura gli interessi [della comunità insediata nella Valle di Fassa] e ne promuove lo sviluppo e la tutela secondo le finalità espresse all'articolo 2";

premesso che, con la deliberazione n. 26/2022 del 9 novembre 2022 il Consei General ha approvato il "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2023" previsto dall'art. 26 della succitata L.P. n. 6/2008 e s.m. e i. che, nella Sezione I.1.D "Attuazione della politica linguistica – Iniziative di promozione linguistica" prevede la realizzazione da parte del Comun general della produzione di materiali per l'uso e la valorizzazione della lingua";

dato atto che fra tali iniziative ricade la raccolta "Entener e se fèr entener", all'interno della quale è stato pubblicato il libretto multilingue "L bosch e i cinch sensc";

valutata l'opportunità di prevedere delle iniziative per la presentazione, la diffusione e la valorizzazione di tale libretto e ritenuto di affiancare alla tradizionale presentazione da tenersi il giorno venerdì 12 maggio – con la guida di un accompagnatore di territorio – anche dei laboratori specifici sul bosco per bambini e adulti da tenersi il giorno sabato 13 maggio (o eventualmente in caso di maltempo nelle settimane successive);

considerato che per gli incarichi da affidare per la realizzazione di tali iniziative è possibile avvalersi della trattativa diretta con un solo soggetto, ai sensi di quanto disposto dal comma 4 (contratti sotto la soglia di € 48.500,00) dell'art. 21 della L.P. 23/1990;

valutato quindi di avvalersi della collaborazione di un accompagnatore di territorio per la presentazione in lingua ladina del libretto e di una persona esperta per la conduzione in lingua ladina di un'attività sensoriale nel bosco che rispecchi fedelmente il tema affrontato nella pubblicazione e ne consenta la piena valorizzazione;

contattato a tale scopo il signor Gianluigi Chiocchetti di Moena C.F. [REDACTED] P.IVA 01157980226, il quale per la partecipazione quale esperto alla presentazione in lingua ladina del libretto "L bosch e i cinch sensc" prevista per il giorno 12 maggio 2023, ha presentato un preventivo di spesa di € 160,00 (IVA 22% esclusa) (prot. n. 2210 del 04.05.2023);

ravvisata la congruità economica del preventivo;

acquisita la documentazione del professionista Gianluigi Chiocchetti ai fini della tracciabilità dei pagamenti ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136, la dichiarazione di possesso dei requisiti e dichiarazione di regolarità contributiva (prot. 2307 di data 10.05.2023);

dato atto che per tale servizio è stato acquisito il CIG Z983B19A95;

contattata inoltre la signora Katiuscia Rasom di Mazzin di Fassa/Mazin, persona esperta, per la conduzione dell'attività "Bagn tel bosch" da tenersi in lingua ladina il giorno sabato 13 maggio (o eventualmente in caso di maltempo nelle settimane successive) per un importo di € 62,50 all'ora (comprensivo della ritenuta di acconto del 20%) per 3 ore totali di attività e quindi per complessivi € 187,50 (prot. n. 2208 del 04.05.2023);

acquisita la seguente documentazione da parte di Katiuscia Rasom:

- curriculum vitae (allegato al prot. 2208 di data 04.05.2023) e dichiarazione assenza conflitto di interessi e dichiarazione ex art. 39 undecies L.P. 23/1990 ss.mm (prot. 2295 di data 10.05.2023);

ricordato inoltre che la prestazione di lavoro autonomo occasionale è soggetta a IRAP nella misura dell'8,5%;

preso atto che le prestazioni di tipo occasionale non sono soggette a tracciabilità (CIG) in quanto non presuppongono la sussistenza di un contratto d'appalto;

vista infine la necessità di dematerializzare progressivamente i documenti della Pubblica Amministrazione favorendo la creazione di documenti digitali come previsto, tra l'altro, dal Codice dell'Amministrazione Digitale D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82;

#### D E T E R M I N A:

per le motivazioni espresse in premessa:

1. di affidare al Gianluigi Chiocchetti di Moena C.F. [REDACTED] P.IVA 01157980226, l'incarico per la partecipazione quale esperto alla presentazione in lingua ladina del libretto "L bosch e i cinch sensc" prevista per il giorno 12 maggio 2023, per un importo di € 160,00 (IVA 22% esclusa), come da preventivo prot. n. 2210 del 04.05.2023;
2. di ricordare che la prestazione al precedente punto sarà liquidata a seguito di presentazione di regolare fattura elettronica intestata a Comun general de Fascia, Strada di Pré de gejia, 2, 38036 San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, C.F. 91016380221 - P.IVA 02191120225, codice univoco UFUXRQ, CIG: Z983B19A95;
3. di affidare alla signora Katiuscia Rasom di Mazzin di Fassa/Mazin, C.F. [REDACTED] persona esperta, la conduzione dell'attività in lingua ladina "Bagn tel bosch" da tenersi il giorno sabato 13 maggio (o eventualmente in caso di maltempo nelle settimane successive), per un importo complessivo lordo di € 187,50 (comprensivo della ritenuta di acconto del 20%) come da proposta prot. n. 2208 del 04.05.2023, a titolo di prestazione occasionale;
4. di ricordare che la prestazione al precedente punto 3 sarà liquidata a seguito di presentazione di domanda di pagamento entro trenta giorni dalla data di registrazione della stessa;
5. di impegnare la spesa di **€ 382,70** prevista per gli incarichi di cui ai precedenti punti 1 e 3 sul capitolo 2234/10 – p.c.f. 1.3.2.11.999 del corrente bilancio di previsione 2023;
6. di impegnare la spesa di **€ 15,94** relativa all'IRAP dell'8,5% per l'incarico di cui al precedente punto 3 sul capitolo 5901/50 – p.c.f. 1.2.1.1.1 del corrente bilancio di previsione 2023;
7. di dare atto che l'incarico al sig. Gianluigi Chiocchetti della prestazione oggetto del presente provvedimento avverrà mediante scambio di corrispondenza secondi gli usi del commercio, come previsto dall'art. 15, co. 3 della L.P. 19.07.1990 n. 23 e s.m.i.;
8. di ricordare che le ditte e i professionisti incaricati dal CGF devono rispettare gli obblighi di comportamento di cui al D.P.R. 62/2013 e il codice di comportamento dell'Ente, approvato con deliberazione del Conseil de Procura n. 1 dd. 12.01.2023;
9. di trasmettere questa Determinazione al Responsabile del Servizio Finanziario affinché registri l'impegno di spesa ed esprima su di esso il visto di regolarità contabile al quale è subordinata la sua efficacia, ai sensi del vigente Regolamento di contabilità;
10. di dare atto che ai sensi della L.R. 13.12.2012, n. 8, art. 7, i dati da pubblicare nella sezione "Amministrazione trasparente" sono i seguenti:

SOGGETTO PERCETTORE Data e luogo di nascita Codice fiscale e/o partita IVA	CURRI- CULUM VITAE	NORME O TITOLO BASE DELL'ATTRIBUZIONE E ATTO DI RIFERIM.	MODALITÀ' SCELTA BENEFICIARIO	IMPORTO LORDO	DICH. DI INCOMPATIBILI TÀ E DI INCONFERIBILIT À	DATA INIZIO PRESTAZIONE	DATA FINE PRESTAZIONE

KATIUSCIA RASOM nata a [REDACTED] il [REDACTED] C.F.: [REDACTED]	Si	conduzione del laboratorio "Bagn tel bosch"  Det. n. 185 del 11.05.2023	Trattativa privata (art. 21, commi 2b ter e 4 della L.P. 19.07.1990, n. 23).	€ 187,50	Si	13.05.2023	27.05.2023
---	----	--	---	----------	----	------------	------------

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 11.05.2023

**LA RESPONSABILE DELL'UNITÀ ORGANIZZATIVA  
LA RESPONSABOLA DE L'UNITÀ ORGANISATIVA**

- dott.ssa/d.ra Evelyn Bortolotti –

Firmato digitalmente/Con sotscrizion digitèla